



秘书长按照安全理事会  
第1066(1996)号决议提出的报告

一、导言

1. 本报告是按照安全理事会1996年7月15日第1066(1996)号决议第3段提出的,该决议请秘书长向安理会提出报告供其及早审议,报告中说明普雷夫拉卡半岛的局势以及克罗地亚共和国和南斯拉夫联邦共和国朝向和平解决分歧的办法所取得的进展。

2. 联合国普雷夫拉卡观察团(联普观察团)由28名联合国军事观察员(军事观察员)构成。目前的任务期限于1997年1月15日结束。观察团由首席军事观察员哈罗德·姆瓦基奥·坦加伊上校(肯尼亚)指挥,他于1996年11月26日接替约兰·贡纳松上校(瑞典)。

3. 按照第1066(1996)号决议,联普观察团继续监测普雷夫拉卡半岛的非军事化情况。观察团每天都在克罗地亚共和国和南斯拉夫联邦共和国之间的边界两侧徒步和开车巡逻,除非由于某一方限制行动而无法巡逻。首席军事观察员和副首席军事观察员在萨格勒布、贝尔格莱德和波德戈里察举行会议并与任务区地方当局举行会议,以缓和紧张局势、改善安全与保障并增进双方之间的信任。本报告所述期间,联普观察团与多国执行部队(执行部队)之间的合作通过定期会议得到了巩固。

## 二、普雷夫拉卡半岛的局势

4. 我上次提出报告(1996年6月27日S/1996/502号文件)以来,普雷夫拉卡地区的局势一直基本稳定,但最近的一些事件造成了紧张局势。在任务期限期间,克罗地亚当局允许平民出入靠近普雷夫拉卡营区的蓝区。这造成南斯拉夫海军舰艇在博卡科托尔湾的入口处不断巡逻。后来南斯拉夫方面在海湾举行的联合海空演习进一步加重了紧张局势。双方往往都把这种行动视为蓄意挑衅,应该作出强烈反应。克罗地亚当局最近指控南斯拉夫军用飞机多次侵犯其领空。联普观察团立即与双方积极接触以缓和局势。这种军事活动毫无益处,如果不加控制,就会发展成更危险的事件。

5. 目前任务期限期间,双方未表现出诚意采取1996年5月联普观察团提出的实际备选办法,来缓和紧张局势并增进该地区的安全与保障。尽管安全理事会第1066(1996)号决议加以鼓励,联普观察团与双方会晤时也提出质问,没有一方单方面采取主动行动充分执行这些建议。因此,我于前一次报告中描述的非军事区的违规情况没有改变。

6. 蓝区内违规事件持续不断。其中包括由特别警察驻守的一些克罗地亚工事和一个南斯拉夫检查站。随意拒绝联普观察团进入一些克罗地亚阵地,一个雷场的继续存在阻断了一条道路,使该观察团执行任务的能力进一步受到束缚。这一雷场对在该地区巡逻的军事观察员构成了威胁。

7. 非军事区其余地区,即黄区的情况也没有变化。克罗地亚特别警察继续占据国际边界沿线的临时防御工事,南斯拉夫也在边界上部署了军队和警察。双方都限制联普观察团的行动自由,并坚持要在非军事区北部进行联合巡逻。黄区巡逻线附近的雷场仍然对联普观察团构成威胁。

8. 在目前行动自由受到限制的情况下,联普观察团现有编制足以执行其任

务。联普观察团正在与双方谈判,以增加行动自由。如果谈判成功,有必要略微增加军事观察员的人数。

### 三、在寻求解决办法方面取得的进展

9. 1996年8月23日签署的克罗地亚共和国与南斯拉夫联邦共和国关系正常化协定满足了和平解决普雷夫拉卡问题的一个重要先决条件。根据这项协定,双方承诺本着《联合国宪章》和睦邻关系的精神,通过谈判解决这一问题。

10. 但是,两国政府除了对联合国设立的安全制度有不同理解外,还对正常化协定界定的“争议问题”有不同解释。克罗地亚共和国视普雷夫拉卡问题为安全问题,而南斯拉夫联邦共和国则认为这是一个领土问题。南斯拉夫共和国表示,它希望联普观察团留驻到达成解决办法为止,而克罗地亚共和国则认为,尊重在联合国监测期间设立的安全制度,未必需要联合国监测员继续留驻。

### 四、意见

11. 南斯拉夫联邦共和国和克罗地亚共和国签署关系正常化协定后,和平解决普雷夫拉卡问题的前景似乎已改善。尽管双方的公开表态互不相同,但是我乐观地认为,可以达成一项和平解决办法。鉴于联普观察团已在该地区确保相对的稳定,现在双方必须进而谈判达成一项解决办法。

12. 普雷夫拉卡仍然是一个稳定的地区。但是,正如最近的事件所显示,这也是一个局势紧张的地区,发生军事对抗的可能性仍然存在。因此,持续不断的违规事件以及在采纳联普观察团提出的备选办法方面缺乏真正进展,令人担忧。联普观察团正设法减少部署在该地区的军队和警察并杜绝目前的违规事件。这应当改善谈判达成解决办法的气氛。

13. 在这种情况下,我认为,要在普雷夫拉卡地区实现关系正常化协定的全部好处,联普观察团的继续留驻必不可少。因此,我建议将该观察团的任务期限再延长六

个月,到1997年7月15日为止。

14. 最后,我要衷心感谢约兰·贡纳森上校作为联普观察团第一任首席军事观察员作出的不懈努力。我还要感谢在去年一年中勤勤恳恳服务的联普观察团观察员和工作人员。

-----